

**COMUNE DI
SELVA DI VAL GARDENA**
Provincia di Bolzano
#N/A
PART.IVA E COD.FISC. 00411710213

**GEMEINDE
WOLKENSTEIN IN GRÖDEN**
Provinz Bozen
#N/A
MWST. NR. UND ST.KOD. 00411710213



**CHEMUN DE
SËLVA**
Provincia de Bulsan
#N/A

COD.FISC Y PART.IVA 00411710213

**DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO COMUNALE****del 03.11.2016
n. 53**Seduta pubblica di
I convocazione**BESCHLUSS DES
GEMEINDERATES****vom 03.11.2016
Nr. 53**Öffentliche Sitzung
I. Einberufung**DELIBERAZION DL
CUNSËI CHEMUNEL****di 03.11.2016
nr. 53**Senteda publica de
I cunvocazionSono presenti:

Demetz Rolando
Insam Ivo
Kerschbaumer Oswald
Mussner Miriam Elisabeth
dott. Mussner Peter
dott. Mussner Thomas
Niederkofler Roman
dott. Plancker Lukas
Schmalzl Guido
dott. Senoner Christine
Senoner Marta

Anwesend sind:

Demetz Rolando
Insam Ivo
Kerschbaumer Oswald
Mussner Miriam Elisabeth
Dr. Mussner Peter
Dr. Mussner Thomas
Niederkofler Roman
Dr. Plancker Lukas
Schmalzl Guido
Dr. Senoner Christine
Senoner Marta

L ie leprò:

Demetz Rolando
Insam Ivo
Kerschbaumer Oswald
Mussner Miriam Elisabeth
Dr. Mussner Peter
Dr. Mussner Thomas
Niederkofler Roman
Dr. Plancker Lukas
Schmalzl Guido
Dr. Senoner Christine
Senoner Marta

Sono assenti:

giustificati
Mussner Delago Doris
Perathoner Günther
Senoner Clemenz
Vinatzer Christoph

Abwesend sind:

gerechtfertigt
Mussner Delago Doris
Perathoner Günther
Senoner Clemenz
Vinatzer Christoph

L mancia:

cun rejon
Mussner Delago Doris
Perathoner Günther
Senoner Clemenz
Vinatzer Christoph

ingiustificati
///

nicht gerechtfertigt
///

zénza rejon
//

Funge da segretario:Vinatzer Raimund - Segretario
GeneraleSeinen Beistand leistet:

Vinatzer Raimund - Generalsekretär

Cun funzions de scrivan iel leprò:Vinatzer Raimund - Secréter
GenerelAssume la presidenza:

Demetz Rolando - Sindaco

Den Vorsitz übernimmt:

Demetz Rolando- Bürgermeister

La Presidënsa vën sëurantëuta da:

Demetz Rolando- Ambolt

**Imposta municipale immobiliare
(IMI) - determinazione delle
aliquote e della detrazione
dall'anno 2017.**

**Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) -
Festlegung der Steuersätze und des
Freibetrages ab dem Jahr 2017.**

**Chëuta chemunela sun la
imubilies (IMI) - determinazion
dla tarifes y dla detrazion a pië
via dal'ann 2017.**

**Imposta municipale immobiliare (IMI)
- determinazione delle aliquote e
della detrazione dall'anno 2017.**

Richiamati i presupposti di fatto e le ragioni giuridiche, e visti gli atti e le norme indicati in calce alla presente deliberazione;

**IL CONSIGLIO COMUNALE
delibera**

Con 11 voti favorevoli, 0 contrari e 0 astenuti su 11 Consiglieri presenti, espressi per alzata di mano:

- 1) Le aliquote dell'imposta municipale immobiliare (IMI), di cui alla Legge provinciale 23.04.2014, n. 3, sono determinate a decorrere dall'anno 2017 come segue:

a) aliquota ordinaria:

0,76 per cento;

b) aliquota per abitazione principale e relative pertinenze (articolo 9, comma 2, L.P. n. 3/2014):

0,4 per cento;

c) aliquota per abitazioni e relative pertinenze concesse in uso gratuito a parenti in linea retta di qualsiasi grado e in linea collaterale entro il secondo grado (articolo 2, lettera a) del regolamento):

0,4 per cento;

d) aliquota per i fabbricati appartenenti alla categoria catastale D/6 per i quali è stata stipulata una convenzione con il Comune ai sensi dell'articolo 16 della Legge provinciale 11.08.1997, n. 13:

0,1 per cento;

e) detrazione per unità immobiliare classificata nella categoria catastale A, adibita ad abitazione principale del soggetto passivo e per le relative pertinenze (art. 10, comma 1 della L.P. n. 3/2014):

1.082,82 Euro;

f) la detrazione stabilita per le abitazioni principali si applica anche ai fabbricati della categoria catastale A e D che servono anche da abitazione e sono di proprietà di imprese, nelle quali uno dei titolari o soci ed il relativo nucleo familiare hanno stabilito la propria residenza e dimora abituale (art. 10, comma 4 della L.P. n. 3/2014).

- 2) Copia della presente sarà trasmessa al Ministero delle Finanze www.portalefederalismofiscale.gov.it

**Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) -
Festlegung der Steuersätze und des
Freibetrages ab dem Jahr 2017.**

Nach Überprüfung der Sach- und Rechtslage, und nach Einsichtnahme in die zum Schluss dieses Beschlusses angeführten Maßnahmen und einschlägigen Bestimmungen;

**beschließt
DER GEMEINDERAT**

Mit 11 Jastimmen, 0 Neinstimmen und 0 Stimmenthaltungen bei 11 anwesenden Räten, geäußert durch Handheben:

- 1) Die Steuersätze der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS), im Sinne Landesgesetzes 23.04.2014, Nr. 3, werden ab dem Jahr 2017 wie folgt festgelegt:

a) ordentlicher Steuersatz:

0,76 Prozent;

b) Steuersatz für Hauptwohnung und deren Zubehör (Artikel 9, Absatz 2, L.G. Nr. 3/2014):

0,4 Prozent;

c) Steuersatz für Wohnungen und deren Zubehör, die an Verwandten jeglichen Grades in gerader Linie oder bis zum zweiten Grad in der Seitenlinie zur unentgeltlichen Nutzung überlassen werden (Artikel 2, Buchstabe a) der Verordnung):

0,4 Prozent;

d) Steuersatz für, der Katasterkategorie D/6 angehörenden Gebäude, für welche ein Abkommen mit der Gemeinde laut Artikel 16 des Landesgesetzes 11.08.1997, Nr. 13 abgeschlossen worden ist:

0,1 Prozent;

e) Freibetrag für Immobilieneinheit, samt Zubehör, der Katasterkategorie A, welche vom Steuerpflichtigen als Hauptwohnung genutzt wird (Art. 10, Komma 1 des L.G. Nr. 3/2014):

1.082,82 Euro;

f) der Freibetrag für die Hauptwohnung wird auch auf Gebäude der Katasterkategorie A und D angewandt, die als Wohnung dienen und im Eigentum von Unternehmen sind und in denen ein Inhaber oder eine Inhaberin des Unternehmens, auch als Gesellschafter/in desselben, samt Familiengemeinschaft denmeldeamtlichen Wohnsitz und den gewöhnlichen Aufenthalt haben (Art. 10, Komma 4 des L.G. Nr. 3/2014).

- 2) Kopie des gegenständlichen Beschlusses wird telematisch dem Finanzministerium über das Portal

**Chëuta chemunela sun la imubilites
(IMI) - determinazion dla tarifes y dla
detrazion a pië via dal'ann 2017.**

Do avéi lecurdà la cundizions de fat y la rejons giuridiches, y do avéi udù i pruvèdimenc y la normes mustredes su jadé de chësta deliberazion;

**deliberea
L CUNSEI CHEMUNEL**

Cun 11 ujes cunzenzientes, 0 cuntreres y 0 astenjions sun 11 Cunsilieries presënc, pronunziades auzan la man:

- 1) La tarifes dla chëuta chemunela sun la imubilites (IMI), aldò dla lege provinziela 23.04.2014, nr. 3 vén determinedes dal ann 2017 coche vén do:

a) perzentuela ordinèra:

0,76 percënt;

b) perzentuela per prim cuatier y si pertinënzes (articul 9, coma 2, L.P. nr. 3/2014):

0,4 percënt;

c) perzentuela per cuatieres y si pertinënzes cunzedudes debant a parënc de prima linia ndréta te uni grado y desbiech nchin a l segondo grado (articul 2, coma a) dl regulamënt):

0,4 percënt;

d) Perzentuela per i fabricac che toca tla categoria catastela D/6, per chëi che i ie unì fat na cunvenzione cun l Chemun aldò dl articul 16 dla Lege provinziela 11.08.1997, nr. 13:

0,1 percënt;

e) detrazion per imubilites tlassifichedes tla categoria catastela A y si pertinënzes, adurveda coche prim cuatier da l soget passiv (art. 10, coma 1 dla L.P. nr. 3/2014):

1.082,82 Euro;

f) la detrazion ududa dant per prim cuatier vén nce aplicada ai fabricac dla categoria catastela A y D che vén adurvei coche abitazion, tla puscion de mprejes, te chëles ulache un di titulères dla mpreja, ènghe n cont di socio de chësta, y si nucleo familièr à stabili la propria residënça y dimora abituvela (art. 10, coma 4 dla L.P. nr. 3/2014).

- 2) Copia de chësc regulamënt unirà mandà al Ministero dla Finanzes tres | portal

- 3) La presente deliberazione viene pubblicata sul sito istituzionale del Comune e viene trasmessa alla Ripartizione Enti locali, ai sensi dell'articolo 2, comma 5, della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3.

4) *Copertura finanziaria*

La deliberazione non comporta spese a carico del bilancio comunale, né presenti né future.

5) *Esecutività della deliberazione*

La deliberazione diviene esecutiva dopo il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione.

6) *Controllo da parte dei cittadini*

Ogni cittadino può presentare alla Giunta comunale entro la decade di pubblicazione, opposizione avverso la deliberazione ed entro il termine di 60 giorni ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano.

* * *

Riferimento ad atti di indirizzo politico amministrativo

Deliberazione del Consiglio comunale n. 36 del 10.08.2016, con la quale è stato approvato il regolamento per l'applicazione dell'imposta municipale immobiliare (IMI).

Riferimento ad atti deliberativi precedenti e pareri

Deliberazione del Consiglio comunale n. 40 del 30.11.2015, con la quale sono state approvate le tariffe per l'anno 2016.

Il revisore dei conti ha dato in data 29.10.2016 il suo parere favorevole, prescritto dall'articolo 38 del regolamento comunale di contabilità.

Il responsabile del servizio ha espresso parere favorevole sulla regolarità tecnica.

Il responsabile finanziario ha espresso parere favorevole sulla regolarità contabile ed attestato la copertura finanziaria.

Tali pareri sono stati espressi ai sensi dell'articolo 56 della legge regionale 04.01.1998, n. 1, modificato dall'articolo 1 della legge regionale 15.12.2015, n. 31. Essi vengono inseriti in calce alla presente deliberazione.

Riferimenti normativi

Decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446 (articolo 52);

Articolo 80 del Decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;

Legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3,

www.portalefederalismofiscale.gov.it übermittelt.

- 3) Dieser Beschluss wird auf der Webseite der Gemeinde veröffentlicht und der Landesabteilung Örtliche Körperschaften, im Sinne des Artikels 2, Komma 2 des Landesgesetzes Nr. 3 vom 23. April 2014, mitgeteilt.

4) *Finanzielle Deckung*

Der Beschluss bringt keine Ausgaben zu Lasten des Gemeindehaushaltes mit sich, weder jetzt noch in Zukunft.

5) *Vollstreckbarkeit des Beschlusses*

Der Beschluss wird nach dem zehnten Tag ab Veröffentlichungsbeginn vollstreckbar.

6) *Kontrolle durch den Bürger*

Jeder Bürger kann gegen den Beschluss innerhalb der 10-tägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeideausschuss erheben bzw. innerhalb von 60 Tagen Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, einlegen.

* * *

Politisch-verwaltungsmäßige Grundlagen

Beschluss des Gemeinderates Nr. 36 vom 10.08.2016, womit die Verordnung für die Anwendung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) genehmigt wurde.

Vorangegangene Beschlussmaßnahmen und Gutachten

Beschluss des Gemeinderates Nr. 40 vom 30.11.2015, über die Genehmigung der Steuersätze für das Jahr 2016.

Der Rechtsprüfer hat am 29.10.2016 im Sinne des Artikels 38 der Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen positives Gutachten abgegeben.

Der Verantwortliche des Dienstes hat zustimmendes Gutachten aus fachlicher Sicht abgegeben.

Der Verantwortliche des Finanzdienstes hat zustimmendes Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit abgegeben und die finanzielle Deckung bestätigt.

Genannte Gutachten wurden im Sinne des Artikels 56 Regionalgesetzes 04.01.1998, Nr. 1, abgeändert vom Art. 1 des Regionalgesetzes 15.12.2015, Nr. 31 abgegeben. Sie sind am Ende des gegenständlichen Beschlusses angeführt.

Rechtsgrundlagen

Gesetzesdekret Nr. 446 (Artikel 52) vom 15. Dezember 1997;

Artikel 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik Nr. 670 vom 31. August 1972;

Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr.

www.portalefederalismofiscale.gov.it.

- 3) Chësta deliberazion vën publicheda tl sito istituzional dl Chemun y vën mandeda a la Ripartizion Enc dl post, aldò dl articul 2, coma 5, dla lege provinziela di 23 auril 2014, nr. 3.

4) *Curidura finanziela*

Cun la deliberazion ne vëniel a s'l dé deguna spëises a cëria dl bilanz de Chemun, no sën y no tl dauni.

5) *Esecutività dla deliberazion*

La deliberazion vën a valéi do diesc dis dal scumenciamënt de si publaczion.

6) *Cuntrol da pert di zitadins*

Uni zitadin possa, ntan I tëmp de publicazion de 10 dis, prejenté usservazions contra la deliberazion ala Jonta chemunela o, tl tëmp de 60 dis, recurs ala Suneria Regiuneala de Giustizia Aministrativa, Sezion autonoma de Bulsan.

* * *

Referimënt a documënc de carater politich-administratif

Deliberazion dl Cunsëi chemunel nr. 36 di 10.08.2016 cun chëla che I ie uni apruvâ l regulamënt per l'aplicazion dia chëuta chemunela sun la imubilites (IMI).

Referimënc a deliberazions da dant y bënsteies

Deliberazion dl Cunsëi chemunel nr. 40 di 30.11.2015, con chëla che l'ie uni apruvedes la tarifes per l'ann 2016.

L revisëur di conc à dat ai 29.10.2016 I bënstä, udù dant dal regulamënt chemunel de cuntabilità

L responsabl de servisc à dat ju bënstä positif n cont dla regularità tecnică.

L responsabl dl servisc finanzier à dat ju bënstä positif n cont dla regularità cuntabla y atestà che la spëisa ie curida.

Chisc bënsteies ie unì dac ju aldò dl art. 56 dla lege regionela 04.01.1998, nr. 1, mudà dal articul 1 dla lege regionela 15.12.2015, nr. 31. I vën repurtei ala fin de chësta deliberazion.

Referimënc normatifs

Decret legislatif 15 dezember 1997, nr. 446 (articul 52);

Articul 80 dl Decret dl President dla Republica di 31 agost 1972, nr. 670;

Lege provinziela di 23 auril 2014, nr. 3,

con la quale è stata istituita l'imposta municipale immobiliare (IMI).

Legge provinciale 25 settembre 2015, n. 11, articolo 18;

Comunicazioni del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano nn. 77/2014, 87/2014, 105/2014 e 103/2015;

Regolamento per l'applicazione dell'imposta municipale immobiliare (IMI).

Statuto del Comune (articolo 16);

Presupposti di fatto e motivazione

Il regolamento per l'applicazione dell'imposta municipale immobiliare prevede che con la deliberazione del Consiglio comunale sono determinate le tariffe nonché le agevolazioni e le maggiorazioni per le categorie ivi previste, come anche la detrazione.

La modifica del regolamento comunale approvato con deliberazione del Consiglio comunale del 10.08.2016, n. 36 ha introdotto un'ulteriore agevolazione per favorire lo sviluppo di opere ed impianti di interesse pubblico da parte dei privati proprietari.

Si ritiene opportuno determinare le aliquote secondo principi di equità nel rispetto del gettito atteso.

3, mit welchem die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) eingeführt wurde.

Landesgesetz Nr. 11, Artikel 18 vom 25. September 2015;

Mitteilungen des Südtiroler Gemeindeverbandes Nr. 77/2014, 87/2014, 105/2014 und 103/2015;

Verordnung für die Anwendung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) genehmigt wurde.

Satzung der Gemeinde (Artikel 16);

Objektive Voraussetzungen und Begrundung

Die Verordnung über die Anwendung der Gemeindeimmobiliensteuer sieht vor, dass mit Beschluss des Gemeinderates die Steuersätze, die Steuererleichterungen und die Steuererhöhungen, sowie auch die Freibeträge, der darin vorgesehenen Kategorien festgelegt werden.

Die Änderung der Gemeindeverordnung genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates vom 10.08.2016, Nr. 36 hat eine weitere Begünstigung wie oben eingeführt um die Entwicklung von Bauwerken und Anlagen von öffentlichen Belangen seitens der privaten Eigentümer zu fördern.

Es ist angebracht die Steuersätze nach dem Grundsatz der Gerechtigkeit und im Einklang mit dem erwarteten Gesamtaufkommen festzulegen.

cun chëla che l'ie unì metuda mpé la chëuta chemunela sun la imubilis (IMI).

Lege provinziela di 25 de setember 2015, nr. 11, articul 18;

Comunicazions di Consorz di Chemuns dla Provinzia de Bulsan nr. 77/2014, 87/2014, 105/2014 y 103/2015;

Regulamënt per l'aplicazion dla chëuta chemunela sun la imubilis (IMI).

Statut dl Chemun (articul 16);

Cundizions de fat y motivazion

L regulamënt per l'aplicazion dla chëuta chemunela sun la imubilis väij dant che cun deliberazion dl Cunsëi chemunel vén fates ora la tarifes, i alesiramënc y i aumënc per uni categoria ududa dant, coche nce la detrazions.

La mudazion al regulamënt chemunel dat pro cun deliberazion dl Cunsëi chemunel di 10.08.2016, nr. 36 à udù dant mo na aleserisazion coche dit desséura per favorisé l svilup de operes ymplanc de nteres publich da pert de patrons privac.

L ie drët fe ora la tarifes aldò di principles de valianza y ti respet dla entreda che n se aspieta de tre ite.

VRa/PMi



IL PRESIDENTE - DER VORSITZENDE - L PRESIDËNT
Rolando Demetz

IL SEGRETARIO GENERALE - DER GENERALSEKRETÄR - L SECRETER GENEREL
Raimund Vinatzer

Pareri	Gutachten	Bënstä
Si esprime il seguente parere in ordine alla regolarità tecnica – favorevole;	Es wird folgendes Gutachten aus fachlicher Sicht abgegeben – zustimmend	L vén dat chësc bënstä n cont dla regularità tecnica – positif;
Il responsabile del servizio – Der Verantwortliche des Dienstes – L responsabl de servis <i>Raimund Vinatzer</i>		
Si prende atto che la deliberazione non comporta riflessi diretti o indiretti sulla gestione economico-finanziaria o sul patrimonio del Comune.	Es wird festgehalten, dass der Beschluss sich nicht direkt oder indirekt auf die wirtschaftlich-finanzielle Gestaltung oder auf das Vermögen der Körperschaft auswirkt.	L vén tüt a cunescenza che la deliberazion ne à nia a ce fé te na maniera diretta o indirecta cun la gestion economica- finanziaria o cun l'aveï dl Chemun.
Il responsabile finanziario – Der Verantwortliche des Finanzdienstes – L responsabl dl servis finanzier <i>Dr. Eveline Mussner</i>		
Certificazione di pubblicazione Si certifica che la presente deliberazione è stata pubblicata all'albo pretorio digitale sul sito informatico: 	Veröffentlichungsbestätigung Es wird bestätigt, dass vorliegender Beschluss an der digitalen Amtstafel der Webseite: http://data.gvcc.net/AlboPretorioOnline/?gemeinde=089 veröffentlicht war dal/vom/dai 08.11.2016 al/bis/ai 18.11.2016	Zertificazion de publicazion N zertifichea che chësta deliberazion ie unida publicheda sun la tofla digita- la dla platta Internet:
Il Segretario Generale - Der Generalsekretär - L Secreter Generel <i>Raimund Vinatzer</i>		
Certificazione di esecutività Si certifica che la presente deliberazione è divenuta esecutiva ai sensi dell'art. 79, comma 3, del T.U.O.C., approvato con D.P.Reg. 1 febbraio 2005, n. 3/L, il giorno successivo all'ultimo di pubblicazione . 	Vollstreckbarkeitserklärung Es wird bestätigt, dass vorliegender Beschluss im Sinne des Art. 79, Abs. 3, des E.T.G.O., genehmigt mit D.P.Reg. Nr. 3/L vom 1. Februar 2005, am Tag nach dem letzten Veröffentlichungstag vollstreckbar geworden ist.	Zertificazion de esecutività L vén atestà che chësta deliberazion ie unida a valéi aldò dl art. 79, coma 3, dl T.U.U.Ch., dat pro cun D.P.Reg. 1 de fauré 2005, l di do l ultim di de publicazion.
Il Segretario Generale - Der Generalsekretär - L Secreter Generel <i>Raimund Vinatzer</i>		